

**Proces-verbal al ședinței dintre
Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) și Ministerul Economiei
pe marginea proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe**

data: 21.06.2022, ora 14:00

Ședința a fost convocată pe marginea propunerilor de modificare a Ministerului Economiei invocate în cadrul ședinței de lucru a membrilor Guvernului în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe (număr unic 521/AGEPI/2021)*, elaborat și promovat de AGEPI.

Participanții la ședință:

1. Vadim Gumene, Secretar de stat al Ministerului Economiei;
2. Eugeniu Rusu, Director general al AGEPI.

Ședința a fost organizată la Ministerul Economiei (mun. Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1).

Aspecte discutate:

Dl Eugeniu Rusu a enunțat că ședința a fost coordonată cu dna Prim-ministru în vederea elucidării aspectelor invocate de către Ministrul Economiei, dl Sergiu GAIBU.

În continuare sunt reflectate recomandările/obiecțiile Ministerului economiei asupra proiectului de lege:

- *"urmează a fi ajustate codurile mărfurilor din Anexa la Proiectul Legii drept de autor și drepturile conexe la cele din Nomenclatura Combinată a mărfurilor, aprobată prin Legea nr.172/2014"*.

Dl Vadim Gumene a menționat că, Nomenclatura Combinată a mărfurilor, aprobată prin Legea nr. 172/2014 nu conține codurile tarifare 8523 41 000, 8523 49 250, 8523 49 450, 8523 49 930, iar cele prevăzute la 8523 41 100, 8523 41 300, 8523 41 900, urmează a fi agregate în codul 8523 41. Totodată, s-a menționat că nu ar cădea sub incidența remunerației compensatorii suporturile de la pozițiile tarifare 8523 49 și 8523 80 990 ținând cont că sunt deja înregistrate suporturile.

Dl Eugeniu Rusu nu a avut la obiecțiile înaintate de către dl Vadim Gumene și a considerat necesar de a fi agregate codurile invocate cât și excluse cele care nu pot fi supuse remunerației compensatorii.

Dl Vadim Gumene, în contextul argumentelor acceptate, a menționat că în cadrul ședințele avut cu mediul de afaceri, s-a solicitat ca pozițiile cu privire la Set-Top Box, Game Console și Smartwatch să fie excluse ținând cont de capacitatea acestora de stocare cât și de reproducere, însă ca aspect de compromis mediul de afaceri ar lăsa aceste echipamente pentru beneficiul autorilor și/sau titularilor de drepturi în condițiile promovării proiectului în redacția actuală.

Dl Eugeniu Rusu a apreciat compromisul făcut de mediul de afaceri și consideră că aceste poziții urmează să se regăsească și în varianta finală a Proiectului de lege privind dreptul de autor și drepturile conexe.

În rezultatul discuțiilor în cadrul Ședinței interinstituționale, s-a convenit asupra următoarei soluții:

Nr. crt.	Echipamente/suporturi materiale	Coduri
1.	MP3 Player	852713100
2.	PC/Tablete	847130000, 847141000
3.	Set-top Box	852871190, 852871910, 852871150
4.	Smartphone	851712000
5.	E-reader	854370050
6.	Game console	950450000
7.	Smartwatch	910212000
8.	CD/DVD	852341, 852380100
9.	SSD / HDD	847170500
10.	USB drive, Cartele de memorie (SD, MicroSD, MiniSD, etc)	852351100

*DI Vadim Gumene a reiterat poziția mediului de afaceri cu privire la pozițiile tarifare nr. 3, 6 și 7.

Soluția convenită a fost agreată:

Vadim GUMENE, Secretar de stat al Ministerului Economiei

Gumene Vadim
Digitally signed by Gumene Vadim
DN: cn=Gumene Vadim,
serialNumber=2002002069975,
st=Republica Moldova, c=MD,
o=Ministerul Economiei
1021601000090
Date: 2022.06.21 15:48:26 +03'00'

Eugeniu RUSU, Director general al AGEPI

Digitally signed by Rusu Eugeniu
Date: 2022.06.21 16:35:05 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



**Proces-verbal al ședinței interinstituționale dintre
Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) și Ministerul Justiției
pe marginea avizului la proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe**

data: 16.05.2022, ora 15:15

Ședința interinstituțională (în continuare - ședința) a fost convocată conform pct. 204 din Regulamentul Guvernului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 610/2018, pe marginea avizului Ministerului Justiției expediat prin scrisoarea nr. 04/1657 din 21.02.2022 în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe (număr unic 521/AGEPI/2021)*, elaborat și promovat de AGEPI.

Participanții la ședință:

1. Veronica Mihailov-Moraru, Secretar de stat al Ministerului Justiției;
2. Corina Crîstea, șef adjunct, Direcția avizare acte normative, Ministerul Justiției
3. Eugeniu Rusu, Director general al AGEPI;
4. Dina Antoci, șef, Cabinetul directorului general AGEPI

Ședința a fost organizată online

(<https://agepi.webex.com/agepi-ro/j.php?MTID=md2b6d0255d1bb08cff7ecef9148fffb8>).

Aspecte discutate:

DI Eugeniu Rusu a enunțat că scopul organizării ședinței constă în discutarea obiecțiilor și propunerilor (recomandărilor) Ministerului Justiției ce se conțin în avizul expediat prin scrisoarea nr. 04/1657 din 21.02.2022 în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe* (în continuare – proiectul de lege), pentru a se ajunge la un consens pe marginea acestora.

Nemijlocit, s-a propus discutarea aspectelor care nu au fost acceptate de autorul proiectului, urmare transmiterii, în regim de lucru, a variantei ajustate a proiectului de lege, precum și a sintezei obiecțiilor și propunerilor (recomandărilor) în care se conțin propunerile/observațiile Ministerului Justiției și argumentele AGEPI în raport cu acestea.

1. Cu referire la noțiunea „informații relevante și necesare” de la art. 3 din proiect și faptul că Ministerul Justiției a invocat că *”nu este clară referința la art. 63, care stabilește răspunderea pentru actele neautorizate”*, reprezentanții AGEPI au menționat că noțiunea de „informații relevante și necesare” este definită în proiectul de lege deoarece este utilizată la articolul menționat din proiect. În sensul art. 17 din Directiva (UE) 2019/790, care este transpus în proiectul de lege, noțiunea obiectată semnifică acele informații care sunt, în mod cumulativ, exacte cu privire la autorii, titularii dreptului de autor sau drepturilor conexe asupra operei sau obiectului respectiv și necesare în funcție de soluțiile tehnologice pe care prestatorii de servicii le pot aplica în mod eficace în sensul art. 63. Respectiv, în acest scop a fost definită noțiunea.

Ca situație analogă, reprezentanții AGEPI au invocat și noțiunea de „operă sau alt obiect al protecției”, la fel inclusă la definiții, în proiectul de lege, din moment ce aceasta este definită în sensul Directivei (UE) 2017/1564, și se regăsește în art. 58-59 din proiect.

Reprezentanții Ministerului Justiției au acceptat argumentele reprezentanților AGEPI cu referire la noțiunea de „operă sau alt obiect al protecției”, iar noțiunea de „informații relevante și necesare” urmează a fi revăzută de autorul proiectului.

2. Cu referire la obiecția Ministerului Justiției ce ține de art. 4 alin. (1) din proiect, nemijlocit corelarea normei de la lit. k) cu prevederile art. 7 alin. (2) lit. s) din Legea nr. 114/2014 și comasarea acesteia cu lit. n) și redarea în felul următor: „k) supraveghează activitatea organizațiilor de gestiune

colectivă și structurilor comune de colectare, inclusiv prin efectuarea controalelor anuale și speciale asupra activității acestora”, dl Rusu a menționat că se insistă asupra indicării separate a atribuțiilor de monitorizare a activității organizațiilor de gestiune colectivă și de efectuare a controlului activității acestor organizații, din moment ce acestea presupun acțiuni distincte: controlul este efectuat anual sau la sesizare, iar monitorizarea are un caracter continuu, prin solicitări de informații, decizii de implementare a unor acțiuni etc.

Reprezentanții Ministerului Justiției nu au acceptat argumentele reprezentanților AGEPI, invocând faptul că stabilirea unor atribuții distincte în Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe trebuie să se facă concomitent prin modificarea Legii nr. 114/2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală. (în continuare – Legea nr. 114/2014), care reglementează statutul instituției. Respectiv, ca propunere alternativă ce nu va determina reluarea procedurii de avizare a proiectului de lege, s-a propus includerea în proiectul de lege, la dispoziții tranzitorii, a propunerilor de modificare a Legii nr. 114/2014, cu includerea atribuțiilor AGEPI cu referire la monitorizarea și controlul activității organizațiilor de gestiune colectivă. Reprezentanții Ministerului Justiției au menționat că aceasta este o practică utilizată în procesul de elaborare a unui act normativ.

Autorul proiectului urmează să analizeze propunerea Ministerului Justiției de includere în proiect a modificărilor la Legea nr. 114/2014.

3. Cu referire la art. 10 alin. (5) și, respectiv, la art. 41 alin. (2) din proiect, reprezentanții Ministerului Justiției au acceptat argumentele AGEPI.

Argumentele AGEPI au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Justiției și cu referire la art. 31-32 din proiect, precum și art. 114 alin. (2).

4. Cu referire la art. 107 alin. (1) lit. c) din proiectul de lege, obiecția Ministerului Justiției ține de necesitatea revizuirii măsurii de suspendare a activității organizației de gestiune colectivă în raport cu faptele menționate, ținând cont de prevederile art. 16 alin. (4) din Legea nr. 86/2020, în temeiul cărora „Suspendarea activității organizației necomerciale poate fi dispusă doar dacă această măsură este necesară într-o societate democratică”.

Dl Rusu a menționat că art. 107 din proiectul de lege prevede suspendarea activității organizației de gestiune colectivă, nu a organizației necomerciale. AGEPI, având atribuția de avizare a asociației obștești în calitate de organizație de gestiune colectivă, poate decide suspendarea calității acesteia, de organizație de gestiune colectivă, în diverse situații ce țin de încălcarea prevederilor legii privind dreptul de autor și drepturile conexe. Respectiv, suspendarea activității organizației de gestiune colectivă nu se echivalează cu suspendarea organizației necomerciale, ci reprezintă suspendarea dreptului acesteia de a exercita atribuțiile de organizație de gestiune colectivă, având un caracter temporar și pentru nerespectarea unor obligații indicate expres. Totodată, o decizie emisă în acest sens de AGEPI poate fi contestată în instanța de judecată (art. 107 alin. (3) din proiectul legii).

Reprezentanții Ministerului Justiției nu au acceptat argumentele reprezentanților AGEPI, invocând faptul că suspendarea reprezintă o măsură neproportională și insuficient argumentată. S-a recomandat revizuirea normei.

Digitally signed by Mihailov-Moraru Veron
Date: 2022.05.20 15:29:33 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Veronica MIHAILOV-MORARU, Secretar de stat al Ministerului Justiției

Digitally signed by Rusu Eugeniu
Date: 2022.05.23 08:44:42 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Eugeniu RUSU, Director general al AGEPI

**Proces-verbal al ședinței interinstituționale dintre
Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) și Ministerul Economiei
pe marginea avizului la proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe**

data: 11.05.2022, ora 14.00

Ședința interministerială (în continuare - ședința) a fost convocată conform pct. 204 din Regulamentul Guvernului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 610/2018, pe marginea avizului Ministerului Economiei expediat prin scrisoarea nr. 07-445 din 14.02.2022 în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe (număr unic 521/AGEPI/2021)*, elaborat și promovat de AGEPI.

Participanții la ședință:

1. Vadim Gumene, Secretar de stat al Ministerului Economiei;
2. Eugeniu Rusu, Director general al AGEPI.

Ședința a fost organizată la Ministerul Economiei (mun. Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1).

Aspecte discutate:

DI Eugeniu Rusu a enunțat că scopul organizării ședinței constă în discutarea obiecțiilor și propunerilor (recomandărilor) Ministerului Economiei ce se conțin în avizul expediat prin scrisoarea nr. 07-445 din 14.02.2022 în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe* (în continuare – proiectul de lege), pentru a se ajunge la un consens pe marginea acestora.

În continuare sunt reflectate recomandările/obiecțiile Ministerului economiei asupra proiectului de lege:

- *"considerăm că quantumurile remunerației propuse în proiect (echipamente: 1,2% și suporturi: 1,7%) sunt exagerate, se bazează pe o formulă de calcul eronată și distorsionează realitatea obiectivă a lucrurilor"*;
- *"nu toate echipamentele propuse în calcul sunt utilizate în scopul copierii private, unele dintre ele (multifuncționale) au o altă destinație principală decât cea de înregistrare și/sau reproducere a sunetului și/sau a imaginilor, ultima reprezentând o funcție auxiliară. Astfel, articolul 5 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2001/29/CE permite statelor membre să prevadă o scutire de la plata compensației echitabile, în cazul în care prejudiciul potențial cauzat titularilor de drepturi este estimat ca fiind minim"*;
- *"propunem stabilirea quantumului remunerației compensatorii nemijlocit față de categoriile vizate: CD, DVD, Cartele de memorie, HDD/SSD externe, USB"*.

DI Eugeniu Rusu a menționat că, din practica țărilor Uniunii Europene procentajul sau tariful fix al remunerației compensatorii se aplică și pentru echipamente. Drept urmare, în condițiile în care suporturile materiale propuse de către Ministerul Economiei ar dispărea odată cu dezvoltarea tehnologiilor informaționale, ar diminua considerabil în timp remunerația colectată pe acest segment, fapt pentru care se consideră oportună includerea și a echipamentelor pentru care urmează a se achita remunerația compensatorie pentru copie privată. Or, în prezent, evoluțiile tehnologiilor moderne, face

dificilă negarea faptului că activitatea de copiere privată nu ar afecta potențialul venit al autorului sau titularului dreptului de autor și drepturilor conexe.

Argumentele dlui Eugeniu Rusu cu privire la aspectul ca nemijlocit și echipamentele să fie supuse plății remunerației compensatorii au fost acceptate de dl Vadim Gumene.

Dl Vadim Gumene, în contextul argumentelor acceptate, a menționat că în aceste condiții plata remunerației s-ar putea dubla, în situația în care unele echipamente și suporturi materiale se regăsesc sub același cod al poziției tarifare din Nomenclatura combinată a mărfurilor, aprobată prin Legea nr. 172/2014. Drept urmare, se propune aplicarea unui singur tarif pentru echipamente și suporturi materiale. Astfel, se consideră că un procent de 0,3% atât pentru echipamente cât și pentru suporturi materiale ar fi echitabil, atât în raport cu suma totală colectată de organizațiile de gestiune colectivă pe alte drepturi, cât și în raport cu tarifele aplicate de către țările vecine.

Dl Vadim Gumene a menționat că este necesar ca lista echipamentelor și suporturilor materiale pentru care se achită remunerația compensatorie pentru copie privată să fie stabilită în lege, ca anexă, pentru stabilitatea și predictibilitatea legii și aplicarea fără interpretări a codurilor pozițiilor tarifare din Nomenclatura combinată a mărfurilor.

Dl Eugeniu Rusu a solicitat Ministerului Economiei transmiterea listei echipamentelor și suporturilor materiale cu indicarea nemijlocită a codurilor pozițiilor tarifare, corespunzător Nomenclurii combinată a mărfurilor.

În rezultatul discuțiilor în cadrul Ședinței interinstituționale, s-a convenit asupra următoarei soluții:

- A promova proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe cu propunerile de modificare discutate;
- Transmiterea listei echipamentelor și suporturilor materiale cu indicarea codurilor pozițiilor tarifare din Nomenclatura combinată a mărfurilor.

Soluția convenită a fost agreată:

Vadim GUMENE, Secretar de stat al Ministerului Economiei

Gumene Vadim
Digitally signed by Gumene Vadim
DN: cn=Gumene Vadim,
serialNumber=2002002069975,
st=Republica Moldova, c=MD,
o=Ministerul Economiei
1021601000090
Date: 2022.05.18 17:00:49 +03'00'

Eugeniu RUSU, Director general al AGEPI

Digitally signed by Rusu Eugeniu
Date: 2022.05.19 11:44:59 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



**Procesul-verbal al ședinței interministeriale dintre
Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) și Ministerul Culturii
pe marginea avizului la proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe**

data: 29.03.2022, ora 15.00

Ședința interministerială (în continuare - ședința) a fost convocată conform pct. 204 din Regulamentul Guvernului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 610/2018, pe marginea avizului Ministerului Culturii expediat prin scrisoarea nr. 05-09/448 din 04.03.2022 în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe (număr unic 521/AGEPI/2021)*, elaborat și promovat de AGEPI.

Participanții la ședință:

1. Sergiu Prodan, Ministrul Culturii;
2. Eugeniu Rusu, Director general al AGEPI;
3. Serghei Boboc, șef Direcție artă și industrii creative din cadrul Ministerului Culturii;
4. Vasile Șecrieru, consultant al Ministerului Culturii;
5. Dina Antoci, șeful Cabinetului Directorului general AGEPI;
6. Diana Stici, șef Direcție juridică, AGEPI;
7. Daniela Morari, șef adjunct Direcție juridică, AGEPI.

Ședința a fost organizată la Ministerul Culturii (mun. Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1).

Aspecte discutate:

DI Eugeniu Rusu, Director general AGEPI a enunțat că scopul organizării ședinței constă în discutarea obiecțiilor și propunerilor (recomandărilor) Ministerului Culturii ce se conțin în avizul expediat prin scrisoarea nr. 05-09/448 din 04.03.2022 în raport cu *proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe* (în continuare – proiectul de lege), pentru a se ajunge la un consens pe marginea acestora.

În continuare sunt reflectate recomandările/obiecțiile Ministerului Culturii, contraargumentele autorului de proiect și soluțiile agreeate de părți pentru fiecare recomandare/obiecție, după cum urmează:

1) la art. 3, textul se va completa cu noțiunea:

- *producție muzicală autohtonă* - totalitatea operelor muzicale și audiovizuale (clipuri și concerte) autohtone valorificate.

Propunerea **nu se acceptă** de către AGEPI din considerentul că proiectul legii nu operează cu o atare noțiune. În condițiile Legii nr. 100/2017 cu privire la actele normative, noțiunile definesc conceptele utilizate în proiectul actului normativ.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate de Ministerul Culturii la art. 3 din proiect **au fost acceptate de Ministerul Culturii.**

2) la art. 69, textul se va modifica conform prevederilor Legii nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe care prescriu: autorul sau titularul dreptului de autor sau drepturilor conexe, care nu este membru al organizației de gestiune colectivă, dispune de drepturile indicate în Statutul organizației de gestiune colectivă, cu excepția celor care sunt caracteristice doar membrilor, respectiv se va modifica și textul de la art. 78, alin. (2) și textul de la art. 79, alin. (5).

Reprezentanții AGEPI au menționat că unul din scopurile principale a proiectului de lege constă în transpunerea Directivei 2014/26/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26

februarie 2014 privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe și acordarea de licențe multiteritoriale pentru drepturile asupra operelor muzicale pentru utilizare online pe piața internă (în continuare - Directiva 2014/26/UE).

Conform regulilor din Directiva 2014/26/UE, prevederile ce se referă la drepturile autorului sau titularului de drepturi care sunt membri ai organizațiilor de gestiune colectivă și drepturile autorului sau titularului dreptului de autor sau drepturilor conexe care nu este membru al organizației de gestiune colectivă trebuie să fie reglementate separat.

Astfel, propunerea în speță **nu se acceptă** de AGEPI, deoarece redacția art. 69 ce se conține în proiectul legii, din contra vine în beneficiul autorului sau titularului dreptului de autor sau drepturilor conexe care nu este membru al organizației de gestiune colectivă. Faptul că în lege sunt indicate anumite drepturi pentru nemembri, aceasta nu înseamnă că alte drepturi pentru aceasta categorie de titulari nu pot fi reglementate în Statutul organizației de gestiune colectivă, acestea drepturi doar se completează reciproc. În prezent, Legea nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, nu conține asemenea prevederi.

Totodată, redacția art. 69 ce se conține în proiectul legii transpune prevederile art. 7 alin. (1) din Directiva 2014/26/UE.

Argumentele reprezentanților AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 69 din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

3) la art. 70, alin. (1), textul se va expune în următoarea redacție: *„Gestiunea colectivă obligatorie presupune gestionarea dreptului de autor și a drepturilor conexe doar prin intermediul organizației de gestiune colectivă desemnată colector, în condițiile art. 104 din prezenta lege, pentru unul sau mai multe drepturi, care sunt menționate la alin. (2) din prezentul articol”*.

Propunerea astfel înaintată **nu se acceptă** de către AGEPI.

În varianta definitivată a proiectului, art. 104 nu conține prevederi cu referire la colectorul unic, dar la structura comună de colectare. Reprezentanții AGEPI au menționat că esența articolului obiectat se referă la gestiunea colectivă obligatorie a dreptului de autor și a drepturilor conexe prin intermediul organizației de gestiune colectivă, astfel fiind prevăzute expres drepturile care sunt gestionate colectiv obligatoriu. Ținând cont de propunerea înaintată, reiese ca redacția alin. (1) va dubla redacția alin. (2) a aceluiași articol.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerea formulată la art. 70 alin. (1) din proiect au fost acceptate de Ministerul Culturii.

4) la art. 72, alin. (1), după cuvântul „compensatorie” se va exclude sintagma „pentru reproducerea reprografică” și se va completa cu cuvintele „pentru reprografie”, iar după cuvântul „operelor” se va completa cu cuvântul „originale”.

Propunerea **nu se acceptă**, deoarece art. 3 din proiectul legii, definește atât noțiunea de „reproducere reprografică”, cât și noțiunea de „originalitate”, aceasta din urmă fiind un criteriu necesar pentru stabilirea caracterului de operă protejabilă prin drept de autor.

Reprezentanții AGEPI au menționat că în prezent Legea nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe la fel operează cu noțiunea de „reproducere reprografică”. Totodată, substituirea cuvântului „reprografie” cu cuvintele „reproducerea reprografică”, a fost acceptată conform propunerii Ministerului Justiției formulată prin avizul nr. 04/587 din 19.01.2022 la proiectul legii.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerea formulată la art. 72 alin. (1) din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

5) la art. 73:

a) se vor corela prevederile de la alin. (2) în care se menționează: *„cuantumul remunerației unice echitabile se stabilește prin metodologii, conform procedurii de la art. 99-102”*, cu cele de la alin. (4) care prevede: *„pentru determinarea cuantumului remunerației și pentru stabilirea altor condiții de plată a remunerației echitabile pentru acțiunile specificate la alin. (1) din prezentul articol, organizațiile de gestiune colectivă beneficiare încheie un acord, în termenul prevăzut la art. 100, alin.*

(5) din prezenta lege, care se depune la AGEPI. În cazul în care beneficiarii nu depun acordul la AGEPI, în termenul indicat, remunerația se împarte, în mod egal, între cele două categorii de beneficiari”;

b) se va exclude alin. (3), întrucât repetă norma instituită prin art. 70 alin. (1).

Respectivele propuneri **nu se acceptă**.

Astfel, redacția art. 73 alin. (2) și (4) transpune prevederile art. 8 alin. (2) din Directiva 2006/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale, iar în ceea ce privește alin. (3) a aceluiași articol, redacția acestuia reprezintă o normă de concretizare, care nu modifică conceptual esența prevederii.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 73 alin. (2) și (3) din proiect au fost acceptate de Ministerul Culturii.

6) la art. 74:

a) se va exclude alin. (1), deoarece repetă norma instituită prin art. 70 alin. (1);

b) alin. (2) – (4) se vor transfera la art. 70, alin. (4), deoarece prevăd norme generale pentru gestiunea colectivă obligatorie, nu doar pentru retransmiterea prin cablu;

c) alin. (8) – (9) se vor transfera la art. 109, întrucât conțin prevederi ce țin de procedura de mediere și nu sunt proprii doar art. 74.

Propunerile Ministerului Culturii la art. 74 **nu se acceptă**.

Astfel, redacția de la art. 74 alin. (1) reprezintă o normă de concretizare, care nu modifică conceptual esența prevederii, alin. (2) și (4) transpun prevederile art. 9 alin. (1) și art. 12 alin. (1) din Directiva 93/83/CEE a Consiliului din 27 septembrie 1993 privind coordonarea anumitor norme referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe aplicabile difuzării de programe prin satelit și retransmisiei prin cablu, iar alin. (8) și (9) transpun prevederile art. 11 alin. (2) și (3) din aceeași Directivă.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 74 din proiect au fost acceptate de Ministerul Culturii.

7) la art. 75, se va exclude alin. (1), deoarece repetă norma instituită prin art. 70, alin. (1).

Propunerea **nu se acceptă**, deoarece redacția acestuia reprezintă o normă de concretizare, care nu modifică conceptual esența prevederii.

Argumentele AGEPI, în raport cu propunerile formulate la art. 75, alin. (1), au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

8) Referitor la propunerea formulată la subpt. 8) din avizul Ministerului Culturii, argumentul Ministerului Culturii precum că obligarea organizațiilor de radiodifuziune și televiziune să utilizeze în comunicarea publică a programelor sale o cotă (%) obligatorie de producție muzicală autohtonă ar constitui aportul statului pentru susținerea autorilor autohtoni, nu este desconsiderat de către AGEPI, doar că reprezentanții AGEPI au precizat că aceste propuneri urmează a fi înaintate Consiliului Audiovizualului pentru a fi analizate și ulterior amendat Codului serviciilor media audiovizuale din Republica Moldova în acest context. Or, nici în prezent Legea nr. 139/2010 cu privire la dreptul de autor și drepturile conexe nu conține astfel de reglementări, iar AGEPI nici nu are competențe să decidă ce urmează a fi difuzat de către organizațiile de radiodifuziune și televiziune. În proiectul legii se conțin reglementări privind drepturile titularilor și activitatea organizațiilor de gestiune colectivă, însă din propunerile înaintate reiese că trebuie să se reglementeze și activitatea organizațiilor de radiodifuziune și televiziune; aspect care nu constituie obiectul de reglementare a proiectului elaborat și promovat de AGEPI.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate de Ministerul Culturii la art. 79 din proiect au fost acceptate de Ministerul Culturii. Pe marginea acestuia s-a discutat în corelare cu propunerea de la subpt. 1) din aviz, conform celor expuse supra.

9) la art. 83, se va transpune definiția de la art. 3 din Directiva 2014/26/UE care prevede: „organizația de gestiune colectivă are statut de asociație obștească fără scop lucrativ”.

Propunerea **nu se acceptă**, deoarece sintagma actuală din proiect „cu scop nelucrativ” a fost revizuită prin prisma art. 175 alin. (2) în corelare cu art. 296 și 297 din Codul civil.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate de Ministerul Culturii la art. 83 din proiect au fost acceptate de Ministerul Culturii.

10) la art. 84:

1) alin. (1):

a) se va completa cu o literă nouă cu următorul text: „*să dețină sistem de repartizare a remunerației*”;

b) textul de la lit. h), se va redacta după cum urmează: „*permit accesul pentru vizualizarea repertoriului de opere, interpretări, fonograme sau videograme care aparține propriilor membri*”, deoarece formatul și informațiile pe care trebuie să le conțină repertoriul unei organizații de gestiune colectivă țin de competența OGC-lui care are obligația să le completeze și să le utilizeze pentru a putea distribui remunerația;

2) la alin. (4), înainte de sintagma „*Deciziile prevăzute*” se va completa cu textul: „*Examinarea actelor prezentate de solicitanți se efectuează în cadrul unei ședințe publice*”, deoarece se va ține cont de prevederile Legii 239/2008 privind transparența în procesul decizional.

Propunerile formulate la art. 84 **nu se acceptă** de AGEPI din următoarele considerente:

În ceea ce privește propunerea de modificare a art. 84 alin. (1) din proiect, reprezentanții AGEPI au menționat că în prezent sunt avizate organizații de gestiune colectivă pentru opere muzicale. Urmare intrării în vigoare a noii Legi privind dreptul de autor și drepturile conexe, pot fi avizate noi organizații de gestiune colectivă și pentru alte categorii de drepturi, astfel se consideră prematur ca odată ce solicită avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă să dețină sistem de repartizare a remunerației.

Totodată, ținând cont de prevederile art. 123 alin. (1) din proiectul legii, în termen de 3 luni de la data intrării în vigoare a legii, organizațiile de gestiune colectivă care, la data intrării în vigoare a prezentei legi, își desfășurau activitatea conform prevederilor Legii nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, urmează să fie reavizate conform prevederilor art. 84 de către AGEPI.

Respectiv, ar fi justificat ca odată ce intră în vigoare noua lege, care reglementează noi mecanisme inclusiv pe segmentul gestiunii colective, să stabilească condiții de avizare egale pentru toate organizațiile de gestiune colectivă, indiferent, dacă sunt noi sau au activat deja în domeniu.

Totodată, deținerea sistemului de repartizare a remunerației este prevăzută drept condiție la desemnarea de către AGEPI a collectorului în cazul drepturilor gestionate colectiv obligatoriu sau prin gestiune colectivă extinsă (art. 103. alin. (5) lit. a) din proiectul de lege).

Referitor la amendamentul propus la alin. (2) a aceluiași articol, în raport cu acesta sunt aplicabile prevederile art. 67 din Codul administrativ, care reglementează condițiile în care ședințele ar putea fi publice.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 84 din proiect au fost acceptate de Ministerul Culturii.

11) la art. 87, alin. (1), se va completa cu o literă nouă cu următorul text: „*Organizația de gestiune colectivă poate avea și alte organe care contribuie la activitatea organizației, ale căror atribuții sunt prevăzute de statut*”, întrucât armonizarea normelor de la art. 87 cu prevederile Legii nr. 86/2020 cu privire la organizațiile necomerciale și Directivei 2014/26/UE, nu exclude posibilitatea de a avea în structură și alte organe de conducere (de exemplu: Președintele și Adunarea Delegaților). În această ordine de idei, art. 17, alin. (6) din Legea nr. 86/2020 cu privire la organizațiile necomerciale prevede: „Organizația necomercială poate avea și alte organe care contribuie la activitatea organizației, ale căror atribuții sunt prevăzute de statut”. Iar Directiva 2014/26/UE prevede: „Statele

membre pot decide să permită ca o adunare a delegaților aleasă cel puțin o dată la patru ani de membrii organismului de gestiune colectivă să exercite competențele adunării generale a membrilor”.

Propunerea se **acceptă** de către AGEPI. Norma propusă pentru art. 87 alin.(1) se conține deja în alin. (2) a aceluiași articol.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 87 din proiect **au fost acceptate** de Ministerul Culturii.

12) art. 88:

1) la alin. (3), textul: „*cu cel puțin 30 de zile*” se va substitui cu textul: „*conform termenului prevăzut de statutul organizației de gestionare colectivă*”;

2) la alin. (12):

a) se va exclude textul: „*Organizațiile de gestiune colectivă au obligația să depună la AGEPI, în termen de 5 zile după desfășurarea Adunării Generale*”, deoarece contravine prevederilor Legea nr. 86/2020 cu privire la organizațiile necomerciale;

b) lit. c) și d) se vor exclude întrucât normele contravin prevederilor Codului Civil nr. 1107/2002 al Republicii Moldova și Legii nr. 171/1994 cu privire la secretul comercial;

Propunerile de amendare a art. 88 **nu se acceptă** de AGEPI, deoarece prevederile acestuia se subscriu în atribuția AGEPI de monitorizare a activității organizațiilor de gestiune colectivă.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 88 din proiect **au fost acceptate de Ministerul Culturii**.

13) art. 90 se va expune în următoarea redacție:

„*Articolul 90. Cenzorul sau Comisia de cenzori a organizației de gestiune colectivă*”

(1) *Cenzorul sau comisia de cenzori este un organ al asociației subordonat exclusiv Adunării Generale, care efectuează auditul intern al situațiilor financiare anuale ale asociației, bazându-se pe analiza riscurilor și evaluarea stării controlului intern al activității economico-financiare a asociației.*

(2) *Dacă numărul de membri ai unei organizații de gestiune colectivă depășește 100 de membri se instituie o Comisie de cenzori, compusă din 3 membri.*

(3) *Calitatea de cenzor sau membru al Comisiei de cenzor nu este compatibilă cu calitatea de membru al Consiliului asociației sau de angajat al asociației.*

(4) *La exercitarea controlului activității economico-financiare, Cenzorul/Comisia de cenzori are dreptul să ceară de la președintele Consiliului asociației, directorul general și contabilul asociației informații și explicații în modul stabilit de regulamentul comisiei.*

(5) *Cenzorul/Comisia de cenzori prezintă anual un raport al activității economico-financiare a organizației de gestiune colectivă, care va include opinia asupra situațiilor financiare anuale ale asociației, precum și recomandări, care se prezintă spre aprobare Adunării Generale și se publică pe pagina web oficială a organizației.*

(6) *Cenzorul/Comisia de cenzori sesizează Adunarea Generală dacă a constatat fapte care contravin legii sau statutului și care au cauzat sau pot cauza prejudicii considerabile activității și membrilor acesteia”.*

Propunerea se **acceptă** de către AGEPI. Esența acesteia se regăsește în art. 90, diferența fiind în expunerea din punct de vedere a structurii articolului.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 88 din proiect **au fost acceptate de Ministerul Culturii**.

14) la art. 97, alin. (3), se va exclude sintagma: „*inclusiv ale altor organizații similare autohtone și străine, precum și orice alte informații relevante la care au acces*”, deoarece reprezintă imixtiune în activitatea organizațiilor de gestiune colectivă.

Propunerea **nu se acceptă** de AGEPI, deoarece prevederile art. 93 alin. (3) asigură transpunerea art. 13 alin. (3) din Directiva 2014/26/UE.

Totodată, această prevedere permite organizațiilor de gestiune colectivă libertatea de a stabili modalitățile de acțiune. Respectiv, verificarea informațiilor relevante pentru identificarea și localizarea titularilor, pentru repartizarea și plata sumelor ce li se cuvin, se va face nemijlocit potrivit normelor legale, prin solicitarea informațiilor de la organizația vizată, fie prin verificarea informațiilor făcute publice, la care este asigurat accesul liber.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 93 din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

15) la art. 98, alin. (6) se va exclude, deoarece contravine Directivei 2014/26/UE.

Propunerea **nu se acceptă de AGEPI**, deoarece considerentul (9) al Directivei menționate prevede că deși scopul directivei este de a stabili cerințele aplicabile organismelor de gestiune colectivă, pentru a asigura standarde înalte de guvernanta, gestiune financiară, transparență și raportare, acest lucru nu împiedică, statele membre să mențină sau să impună organismelor de gestiune colectivă stabilite pe teritoriul lor standarde mai stricte decât cele prevăzute la titlul II din directivă, cu condiția ca astfel de standarde mai stricte să fie compatibile cu dreptul Uniunii.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 98 din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

16) la art. 99, textul se va expune în următoarea redacție:

„(1) Organizația de gestiune colectivă stabilește cuantumul remunerației, precum și alte condiții de licențiere aplicabile modurilor de valorificare a obiectelor ale căror drepturi i-au fost delegate în gestiune, în baza negocierilor cu persoanele care au obligația să plătească remunerația sau cu asociațiile care le reprezintă.

(2) În cazul în care părțile interesate nu pot conveni în privința cuantumului remunerației și a altor condiții de licențiere menționate la alin. (1), oricare dintre părți poate apela la Comisia de mediere sau la Arbitrajul specializat în domeniul proprietății intelectuale, instituite de AGEPI.

(3) Cuantumul remunerației care se stabilește prin negocieri sau prin mediere nu poate fi mai mic decât tarifele minime ale remunerației de autor, aprobate de Guvern sau prevăzute de prezenta lege.

(4) Cuantumurile remunerației aplicabile (tarifele remunerației de autor) și condițiile de licențiere convenite de părți sau stabilite conform alin. (2) din prezentul articol se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.”

Propunerea **nu se acceptă**, deoarece redacția art. 99 ce se conține în proiect transpune considerentul 31 din Directiva 2014/26/UE.

Argumentele AGEPI în raport cu propunerile formulate la art. 99 din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

17) art. 100 se va exclude, deoarece pentru domeniul dreptului de autor și a drepturilor conexe, procedura prealabilă, potrivit Hotărârii Plenului Curții Supreme de Justiție, nu este obligatorie.

Propunerea nu este clară, or, în proiect nu se conțin careva prevederi cu referire la procedura prealabilă. Totodată, în condițiile art. 17 din Codul de procedură civilă, hotărârile Plenului Curții Supreme de Justiție emise în scopul aplicării uniforme și corecte a legislației, au caracter de îndrumare.

18) la art. 104:

a) alin. (5), la lit. c), textul se va expune în următoarea redacție: *„a încheiat acorduri de reprezentare reciprocă a intereselor cu organizații similare care îi reprezintă pe titularii de drepturi din străinătate sau, cel puțin, întreprinde toate acțiunile necesare pentru încheierea unor asemenea acorduri”*, întrucât criteriul „să dispună de resurse umane și materiale necesare” este indicat la art. 84. Avizarea organizațiilor de gestiune colectivă. Referitor la sintagma „cu un nivel minim de cheltuieli”, autorii proiectului urmează să ia în considerare prevederile Directivei 2014/26/UE;

b) la alin. (6), textul se va expune în următoarea redacție: *„părțile pot apela la Comisia de mediere, la Arbitrajul specializat în domeniul proprietății intelectuale, instituite de AGEPI sau se pot adresa în instanța de judecată”*.

Propunerea formulată se conține deja în art. 108 din proiectul legii.

Totodată, aceasta nu corelează cu prevederile art. 104 ce se conțin în varianta proiectului legii transmis la avizare prin scrisoarea AGEPI nr. 202 din 02.02.2022. Până a fi expeditat spre avizare repetată, proiectul a fost definitivat în baza avizelor autorităților și instituțiilor interesate, de altfel, unele prevederi au fost revizuite, inclusiv a suportat și careva modificări sub aspectul structurii proiectului de act normativ.

Argumentele AGEPI, în raport cu propunerile formulate la art. 104 din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii.

19) la art. 106:

a) pe tot parcursul textului se va substitui cuvântul „control” cu cuvântul „monitorizare”;

b) alin. (2), se va exclude întrucât procedura de control este stabilită doar prin norme legislative, dar nicidecum prin Hotărâre de Guvern.

Propunerilor de amendament la art. 106 **nu se acceptă**, deoarece aspectele cu referire la controlul activității organizațiilor de gestiune colectivă, corespund considerentului 50 din Directiva 2014/26/UE. În ceea ce privește reglementarea procedurii de control doar prin norme legislative, de menționat că Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative operează cu termenul generic de act normativ, iar potrivit art. 6 din Legea menționată, în categoria actelor normative se subscriu atât legile și hotărârile Parlamentului, cât și hotărârile și ordonanțele Guvernului, precum și alte acte normative.

Respectiv, se consideră judicios ca normele primare cu referire la controlul activității organizațiilor de gestiune colectivă să se stabilească la nivel de lege, iar procedura de control, care va dezvolta esența normelor primare prin reglementarea mecanismului de control, să se stabilească prin hotărâre de Guvern.

Argumentele AGEPI, în raport cu propunerile formulate la art. 106 din proiect au fost acceptate de reprezentanții Ministerului Culturii

20) la art. 107, alin. (1), lit. a), b), c) și d) se vor exclude deoarece măsurile expuse nu sunt justificate.

Propunerea **nu se acceptă**, or, proiectul stabilește clar consecințele neexecutării obligațiilor de către organizația de gestiune colectivă, fiind indicate expres prevederile, pentru încălcarea cărora vor fi aplicate măsurile propuse. Totodată, considerentul 50 din Directiva 2014/26/UE prevede că statele membre ar trebui să ia măsuri pentru ca autoritățile competente să aibă puterea de a impune sancțiuni sau măsuri atunci când dispozițiile legislației naționale de punere în aplicare a prezentei directive nu sunt respectate.

Argumentele AGEPI, în raport cu propunerile formulate la art. 107 din proiect, au fost acceptate de reprezentanții Ministerul Culturii.

21) la art. 118, alin. (2), lit. b) textul se va expune în următoarea redacție: „*achitării unei compensații în mărimea unui salariu mediu pentru fiecare drept încălcat*”.

Propunerea **nu se acceptă**, or norma prevăzută la art. 118, alin. (2), lit. b) din proiectul autorului transpune prevederile art. 13 din Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală.

Argumentele AGEPI, în raport cu propunerile formulate la art. 118 din proiect, au fost acceptate de Ministerul Culturii.

În rezultatul discuțiilor în cadrul Ședinței interministeriale și reieșind din faptul că Ministerul Culturii a acceptat argumentele AGEPI, în raport cu cele 21 de recomandări înaintate anterior de Ministerul Culturii prin scrisoarea nr. 05-09/448 din 04.03.2022, s-a convenit asupra următoarei soluții:

- A promova proiectul legii privind dreptul de autor și drepturile conexe în conținutul prezentat de autorul proiectului.

Soluția convenită a fost agreată:

Sergiu PRODAN, Ministrul Culturii

Digitally signed by Prodan Sergiu
Date: 2022.04.13 11:24:56 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Eugeniu RUSU, Director general al AGEPI

Digitally signed by Rusu Eugeniu
Date: 2022.04.12 09:49:41 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

